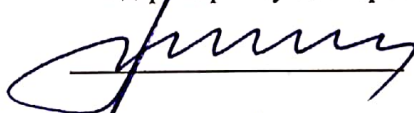


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МЫТИЩИНСКИЙ ФИЛИАЛ
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. П.Э. БАУМАНА
(НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ)»

Космический факультет
Кафедра лингвистики (К-5)

«УТВЕРЖДАЮ»

Зам. директора по учебной работе МФ, д.т.н.

 Макуев В.А.
« 29 » апреля 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС
(ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА)»
(ФРАНЦУЗСКОГО)

Направление подготовки
45.03.02 «Лингвистика»

Направленность подготовки
Перевод и переводоведение

Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения – очная
Срок освоения – 4 года
Курс – I, 2, 3
Семестр – 2, 3, 4, 5

Трудоемкость дисциплины:	– <u>28</u> зачетные единицы
Всего часов	– <u>1008</u> час.
Из них:	
Аудиторная работа	– <u>378</u> час.
Практических занятий	– <u>378</u> час.
Самостоятельная работа	– <u>486</u> час.
Подготовка к экзамену	– <u>144</u> час.
Формы промежуточной аттестации:	
Экзамен	– <u>2,3,4,5</u> семестр

Мытищи, 2019 г.

Рабочая программа составлена на основании ОПОП ВО, разработанной в соответствии с требованиями ФГОС ВО, с учетом рекомендаций ПрООП ВО по данному направлению подготовки, направленностью подготовки, нормативными документами Министерства науки и высшего образования, университета и локальными актами филиала.

Автор:

доцент кафедры «Лингвистика»,
канд. пед. наук.

(должность, ученая степень, ученое звание)



(подпись)

«15» февраля 2019 г.

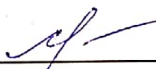
Попандопуло Ю.В.

(Ф.И.О.)

Рецензент:

доцент кафедры «Педагогика,
психология, право, история и
философия», канд. пед. наук, доцент

(должность, ученая степень, ученое звание)



(подпись)

«15» февраля 2019 г.

Бахтигулова Л.Б.

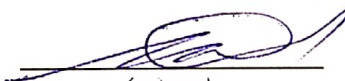
(Ф.И.О.)

5) Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Лингвистика» (К-

Протокол № 6 от « 15 » февраля 2019 г.

Заведующий кафедрой, д.филол.н.,
профессор

(ученая степень, ученое звание)



(подпись)

Щербаков С.А.

(Ф.И.О.)

Рабочая программа одобрена на заседании научно-методического совета
космического факультета

Протокол № 6 от « 26 » апреля 2019 г.

Декан факультета, к.т.н., доцент

(ученая степень, ученое звание)



(подпись)

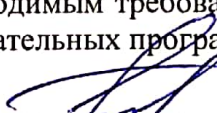
Поярков Н. Г.

(Ф.И.О.)

Рабочая программа соответствует всем необходимым требованиям, электронный вариант со всеми приложениями передан в отдел образовательных программ МФ (ООП МФ)

Начальник ООП МФ, к.т.н., доцент

(ученая степень, ученое звание)



(подпись)

«29» апреля 2019 г.

Шевляков А.А.

(Ф.И.О.)

СОДЕРЖАНИЕ

ВЫПИСКА ИЗ ОПОП ВО	4
1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ, ЕЕ МЕСТО В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ	5
1.1. Цель освоения дисциплины	5
1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы	5
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	7
2. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ	8
3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	9
3.1. Тематический план	10
3.2. Учебно-методическое обеспечение для контактной работы обучающихся с преподавателем	12
3.2.1. Содержание разделов дисциплины, объем в лекционных часах	12
3.2.2. Практические занятия	13
3.2.3. Лабораторные работы	16
3.2.4. Инновационные формы учебных занятий	16
3.3. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	17
3.3.1. Расчетно-графические работы или домашние задания	17
3.3.2. Рефераты	17
3.3.3. Контрольные работы	17
3.3.4. Рубежный контроль	17
3.3.5. Другие виды самостоятельной работ	18
3.3.6. Курсовой проект или курсовая работа	18
4. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	18
4.1. Текущий контроль успеваемости обучающихся	18
4.2. Промежуточная аттестация обучающихся	20
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	21
5.1. Рекомендуемая литература	21
5.1.1. Основная и дополнительная литература	21
5.1.2. Учебные и учебно-методические пособия для подготовки к контактной работе обучающихся с преподавателем и для самостоятельной работы обучающихся	22
5.1.3. Нормативные документы	22
5.1.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и другие электронные информационные источники	22
5.2. Информационные технологии и другие средства, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине	22
5.3. Раздаточный материал	23
6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	23
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	23
8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ	26
ПРИЛОЖЕНИЯ	
Карта обеспеченности литературой дисциплины	
График учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	

Выписка из ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», направленности подготовки «Перевод и переводоведение» для учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (французского).

Индекс	Наименование дисциплины и ее основные разделы (дидактические единицы)	Всего часов
Б1.Б.04.02	Вводно-коррективный курс Le 14 juillet. Un cours de français. Une promenade à travers Paris. C'est bien d'être étudiant. Jean-Marc veut vivre seul. Les vacances de Danielle. Christophe donne des leçons de musique. Tartarin de Tarascon en Afrique. Le capitaine Nemo. Georges Duroy devient journaliste Les belles manières.	1008

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ, ЕЕ МЕСТО В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

1.1. Цель освоения дисциплины

Цель дисциплины «Практический курс первого иностранного языка», входящей в базовую часть учебного плана, состоит в освоении обучающимися практических знаний по основным разделам дисциплины и применении их в сфере своей профессиональной деятельности. Освоение дисциплины направлено на приобретение знаний, умений и навыков использования орфографических, орфоэпических, лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также на овладение основных речевых форм высказывания; речевого этикета и развитие лингвистической и коммуникативной компетенций в различных сферах речевой коммуникации. Данная дисциплина может выступать и как средство приобретения знаний в различных областях.

1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

Переводческая деятельность:

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- составление словариков, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.

В соответствии с ОПОП ВО по данному направлению и направленности подготовки процесс обучения по данной дисциплине направлен на формирование следующих планируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций обучающихся, установленных ФГОС ВО или их элементов):

Общепрофессиональные компетенции:

ОПК-7 – способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

ОПК-9 – готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.

ОПК-10 – способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации.

Профессиональные компетенции:

ПК-9 – владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способность применять основные приёмы перевода.

ПК-10 – способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.

ПК-12 – способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода темпоральных характеристик исходного текста.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (ЗУНов),

соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенции):

По компетенциям **ОПК-7, ПК-9, ПК-10, ПК-12** обучающийся должен:

ЗНАТЬ:

- способы выделения релевантной информации
- основные приёмы перевода
- нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы

УМЕТЬ:

- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства
- достигать необходимой степени эквивалентности в переводе путем применения основных приёмов перевода
- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности
- осуществлять устный последовательный перевод и перевод с листа с соблюдением лексической и синтаксической эквивалентности

ВЛАДЕТЬ:

- навыками свободно выражать свои мысли и выделять релевантную информацию в тексте
- основными способами достижения эквивалентности в переводе
- навыком выполнения письменного перевода с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
- навыками осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа

По компетенции **ОПК-9** обучающийся должен:

ЗНАТЬ:

- особенности межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения

УМЕТЬ:

- преодолевать влияние стереотипов в межкультурном диалоге

ВЛАДЕТЬ:

- навыком осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения

По компетенции **ОПК-10** обучающийся должен:

ЗНАТЬ:

- этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

УМЕТЬ:

- правильно использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

ВЛАДЕТЬ:

- навыком адекватного употребления этикетных формул

1.3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Данная дисциплина входит в базовую часть Б1.Б «Иностранный язык».

Изучение данной дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных при изучении иностранного языка в школе, «Общего языкознания», «Древних языков и культур», «Психологии и педагогики» и «Практического курса второго иностранного языка» (французского).

Полученные при изучении данной дисциплины знания, умения и навыки будут использоваться при изучении следующих дисциплин: «Письменный перевод», «Устный перевод», «Практикум по культуре речевого общения».

2. ОБЪЁМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Объем дисциплины: в зачетных единицах – 28 з.е., в академических часах – 1008 ак.час.

Вид учебной работы	Часов		Семестры				
	всего	В том числе в инновационных формах	2	3	4	5	
Общая трудоемкость дисциплины:	1008	-	252	288	288	180	
Аудиторная работа обучающихся с преподавателем:	378	180	90	108	108	72	
Лекции (Л)	-	-	-	-	-	-	
Практические занятия (Пз) или семинары (С)	378	180	90	108	108	72	
Лабораторные работы (Лр)	-	-	-	-	-	-	
Самостоятельная работа обучающихся:	630	-	162	180	180	108	
Проработка прослушанных лекций (Л), изучение рекомендуемой литературы	-	-	-	-	-	-	
Подготовка к практическим занятиям (Пз) или семинарам (С) - 360	94		22	27	27	18	
Подготовка к лабораторным работам (Лр)	-	-	-	-	-	-	
Выполнение домашнего задания (ДЗ)	96	-	24	24	24	24	
Подготовка к контрольным работам (Кр)	12	-	3	3	3	3	
Выполнение других видов самостоятельной работы (Др)	284		77	90	90	27	
Написание рефератов (Р)	-	-	-	-	-	-	
Подготовка в экзамену:	144		36	36	36	36	
Форма промежуточной аттестации:			Э	Э	Э	Э	

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ п/п	Раздел (модуль) дисциплины	Формируемые компетенции	Аудиторная работа обучающихся с преподавателем		Самостоятельная работа обучающегося и формы ее контроля			Текущий контроль результатов обучения и промежуточная аттестация, баллов (мин./макс.)
			Л, часов	№ Пз (С)	№ ДЗ	№ КР	Др. часов	
2 семестр								
1.	Вводно-коррективный курс	ОПК-7, ПК-10, ПК-12		1-14	1	-	77	14/20
2.	Le 14 juillet.	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10		15-28	2	-		14/25
3.	Un cours de français.	ОПК-7, ОПК-10, ПК-9, ПК-10		29-45	-	1		14/25
ИТОГО текущий контроль результатов обучения в 1 семестре								42/70
Промежуточная аттестация (экзамен)								18/30
ИТОГО								60/100
3 семестр								
4.	Une promenade à travers Paris.	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12		1-18	3	-	90	14/20
5.	C'est bien d'être étudiant.	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-10, ПК-12		19-36	4	-		14/25
6.	Jean-Marc veut vivre seul.	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12		37-56	-	2		14/25
ИТОГО текущий контроль результатов обучения в 4 семестре								42/70
Промежуточная аттестация (экзамен)								18/30
ИТОГО								60/100
4 семестр								
7.	Les vacances de Danielle.	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12		1-12	5	-	90	14/20
8.	Christophe donne des leçons de musique.	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10,		13-22	6	-		90

№ п/п	Раздел (модуль) дисциплины	Формируемые компетенции	Аудиторная работа обучающихся с преподавателем		Самостоятельная работа обучающегося и формы ее контроля			Текущий контроль результатов обучения и промежуточная аттестация, баллов (мин./макс.)
			Л, часов	№ Пз (С)	№ ДЗ	№ КР	Др. часов	
		ПК-9, ПК-10, ПК-12						
9.	Tartarin de Tarascon en Afrique.	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12		23-47	-	3		14/25
Итого текущий контроль результатов обучения								42/70
Промежуточная аттестация (экзамен)								18/30
Итого:								60/100
5 семестр								
10.	Le capitaine Nemo.	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12		1-24	7	-		14/20
11.	Georges Duroy devient journaliste	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12		25-48	8	-		14/25
12	Les belles manières.	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12		49-60	-	4	27	14/25
Итого текущий контроль результатов обучения								42/70
Промежуточная аттестация (экзамен)								18/30
Итого:								60/100

Распределение часов контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся, сроки выдачи заданий, их выполнения и контроля текущей успеваемости обучающихся по всем видам запланированных работ, формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, а также формирование планируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций обучающихся, установленных ФГОС или их элементов) по неделям семестра представлены в учебно-методических картах дисциплины и графиках учебного процесса по ней, которые сформированы как отдельные документы, являются приложениями к рабочей программе и структурно входят в состав учебно-методического

комплекса дисциплины.

3.2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ КОНТАКТНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ

На аудиторную работу обучающихся с преподавателем, согласно учебному плану, отводится – 378 часов.

Аудиторная работа обучающихся с преподавателем включает в себя:

– практические занятия и(или) семинары – 378 часов;

Часы, выделенные по учебному плану на экзамен(ы) в общее количество часов на контактную работу обучающихся с преподавателем не входят, а выносятся на недели, отведенные на сессии – 36 часов на один экзамен.

Часы на внеаудиторные виды контактной работы обучающихся с преподавателем выделяются из самостоятельной работы обучающихся и часов, выделенных на экзамен, в соответствии с нормативами нагрузки преподавателей, утверждаемыми в университете ежегодно.

3.2.1. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ, ОБЪЕМ В ЛЕКЦИОННЫХ ЧАСАХ (Л) – 0 ЧАСОВ

Лекции учебным планом не предусмотрены.

3.2.2. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ (Пз) и(или) СЕМИНАРЫ (С) – 378 ЧАСОВ

Проводится 189 практических занятий и(или) семинара по следующим темам:

№ Пз	Тема практического занятия (семинара) и его содержание	Объём часов	Раздел дисциплины	Виды контроля текущей успеваемости
2 семестр –90 часов				
1	2	3	4	5
1-15	Вводно-коррективный курс Цели изучения иностр. языка. Условия овладения произношением. Английский алфавит. Органы речи и их функции. Классификация гласных звуков. Классификация согласных звуков. Фонетическая транскрипция. Позиционная артикуляция гласных в упражнениях. Артикуляция согласных в упражнениях. Интонация. Ударение. Имя существительное. Число. Отработка звуков и интонации в пословицах, стихах.	30	1	ДЗ №1
16-30	Le 14 juillet. Чтение и работа над текстами “Les fêtes traditionnelles françaises”, “Le maire de la Rochelle parle de la celebration du 14 juillet dans sa ville”. Числительные в датах. Артикль и предлоги перед существительными, обозначающие названия месяцев и времён года. Обозначение года. Выделительные обороты. Вопрос к подлежащему. Диалог: saluer - présenter	30	2	ДЗ №2
31-45	Un cours de français. Чтение и работа над текстами “Une classe d'histoire dans un lycée de Paris”, “Paul va au lycée”. Причастие. Опущение артикля перед существительными, обозначающими дисциплину. Особенности спряжения глаголов первой группы. Диалог: demander des renseignements - réserver	30	3	Кр №1
3 семестр – 108 часов				
46-63	Une promenade à travers Paris. Работа над лексикой по теме “Beaubourg”, “La tour Eiffel”. Предлоги места. Наречия. Множественное число существительных и прилагательных. Passé compose. Глагольный префикс re-. Диалог: demander le chemin.	36	4	ДЗ №3

64-81	C'est bien d'être étudiant. Работа над лексикой по теме: se servir du téléphone. Место отрицания при инфинитиве. Ограничительный оборот. Спряжение глаголов третьей группы. Imparfait. Чтение и работа над текстами "Trouver un emploi", "Mme Josette et la jeunesse".	36	5	ДЗ №4
82-99	Jean-Marc veut vivre seul. Работа над лексикой по теме: autoriser – interdire. Счёт этажей во французском языке. Отсутствие предлога и артикля при указании адреса. Союзы. Спряжение глаголов в вопросительной форме. Условные придаточные предложения. Futur simple. Чтение и работа над текстом "Alain Malou s'installe".	36	6	Кр №2
4 семестр -108 часов				
100-117	Les vacances de Danielle. Степени сравнения прилагательных. Безличные выражения. Место отрицания во французском языке. Местоимение se. Participe présent. Разговорные формулы: demander un renseignement par téléphone. Работа над текстом "La famille de Danielle Casanova".	36	7	ДЗ №5
118-135	Christophe donne des leçons de musique. Формулы этикета: transmettre un message téléphonique. Работа над текстом: "La famille de Christophe", "Christophe gagne sa vie". Степени сравнения наречий. Сложная форма причастия прошедшего времени. Passé simple. Выражения с глаголом avoir.	36	8	ДЗ №6
136-153	Tartarin de Tarascon en Afrique. Формулы этикета: conseiller – déconseiller. Работа над текстами: "Premier exploit", "Tarascon", Un Tarascon sans Tartarin". Деепричастие. Относительные местоимения. Отрицания.	36	9	Кр №3
5 семестр -72 часа				
154-165	Le capitaine Nemo. Dialogues: formuler son avis. Plus-que-parfait. Féminin des noms. Aussi – non plus. Местоимение en. Чтение и работа над текстом: "La baie de Vigo".	24	10	ДЗ №7
166-177	Georges Duroy devient journaliste Формулы этикета: s'excuser - excuser.	24	11	ДЗ №8

	Согласование времён. Образование наречий. Futur dans le passé. Чтение и работа над текстом “Les premiers pas de Georges Duroy dans le journalisme”.			
178-189	Les belles manières. Диалог: acheter, payer. Частичный артикль. Пассивная форма. Множественное число существительных. Чтение и работа над текстами “La toilette”, “Quelques règles du savoir-vivre”.	24	12	Кр №4

3.2.3. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ (ЛР) – 0 часов

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

3.2.4. ИННОВАЦИОННЫЕ ФОРМЫ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

При изучении данной дисциплины применяются следующие инновационные формы учебных занятий:

- работа в команде/группе;
- дискуссия;
- выступление студента в роли обучающего.

При этом предусматривается использование таких вспомогательных средств, как раздаточный материал, плакаты.

3.3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

На самостоятельную работу обучающихся, согласно учебному плану, отводится – 486 часов.

Самостоятельная работа студентов включает в себя:

- *подготовку к практическим занятиям или семинарам, выполнение упражнений, выполнение переводов с (на) иностранный язык – 94 часа;*
- *выполнение домашнего задания – 96 часов,*
- *подготовку к контрольным работам – 12 часов,*
- *выполнение других видов самостоятельной работы – 284 часов.*

Часы выделенные по учебному плану на подготовку к экзамену(ам) в общее количество часов на самостоятельную работу обучающихся не входит, а выносится на недели, отведенные на сессии – 36 часов на один экзамен.

Часы на внеаудиторные виды контактной работы обучающихся с преподавателем выделяются из самостоятельной работы обучающихся и часов, выделенных на экзамен, в соответствии с нормативами нагрузки преподавателей, утверждаемыми в университете ежегодно.

3.3.1. РАСЧЕТНО-ГРАФИЧЕСКИЕ (РГР) И(ИЛИ) ДОМАШНИЕ ЗАДАНИЯ– 96 часов

Выполняются 8 домашних заданий по следующим темам:

№ Дз	Тема домашнего задания	Объем часов
1.	Вводно-коррективный курс	12
2.	Le 14 juillet.	12
3.	Une promenade à travers Paris.	12

4.	C'est bien d'être étudiant.	12
5.	Les vacances de Danielle.	12
6.	Christophe donne des leçons de musique.	12
7.	Le capitaine Nemo.	12
8.	Georges Duroy devient journaliste	12

3.3.2. РЕФЕРАТЫ – 0 ЧАСОВ

Рефераты рабочей программой не предусмотрены.

3.3.3. КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ (КР) – 12 ЧАСОВ

Выполняются 4 контрольные работы по следующим темам:

№ Кр	Тема контрольной работы	Объём часов
1	2	3
1.	Выделительные обороты. Вопрос к подлежащему. Причастие. Особенности спряжения глаголов первой группы.	3
2.	Место отрицания при инфинитиве. Ограничительный оборот. Спряжение глаголов третьей группы. Imparfait. Спряжение глаголов в вопросительной форме. Условные придаточные предложения. Futur simple.	3
3.	Степени сравнения прилагательных. Безличные выражения. Место отрицания во французском языке. Местоимение se. Participe présent. Сложная форма причастия прошедшего времени. Passé simple. Деепричастие. Относительные местоимения. Отрицания.	3
4.	Согласование времён. Образование наречий. Futur dans le passé. Частичный артикль. Пассивная форма. Множественное число существительных.	3

3.3.4. РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ (РК) – 0 ЧАСОВ

Рубежный контроль рабочей программой не предусмотрен.

3.3.5. ДРУГИЕ ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ (ДР) – 284 ЧАСА

Другие виды самостоятельной работы относятся к нерегламентированной самостоятельной работе обучающихся, связанной с углубленным изучением отдельных тем или разделов дисциплины, их творческой деятельностью, развитием личностных качеств и т.д. Конкретные формы других видов самостоятельной работы обучающийся выбирает самостоятельно или по рекомендации преподавателя в ходе изучения дисциплины.

3.3.6. КУРСОВОЙ ПРОЕКТ (КП) ИЛИ КУРСОВАЯ РАБОТА (КР)

Курсовой проект или курсовая работа учебным планом не предусмотрены.

4. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Распределение часов контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся, сроки выдачи заданий, их выполнения и контроля текущей успеваемости обучающихся по всем видам запланированных работ, формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, а также формирование планируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций обучающихся, установленных ФГОС ВО или их элементов) по неделям семестра представлены в учебно-методических картах дисциплины и графиках учебного процесса по ней, которые сформированы как отдельные документы, являются приложениями к рабочей программе и структурно входят в состав учебно-методического комплекса дисциплины.

Оценочные средства по всем заявленным в рабочей программе видам контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся, формам контроля текущей успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, утвержденные критерии оценки по ним и методика начисления рейтинговых баллов, а также перечень планируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций обучающихся, установленных ФГОС ВО или их элементов) и отнесенные к ним планируемые результаты обучения (знания, умения и навыки), представлены в Фонде оценочных средств по дисциплине, который сформирован как отдельный документ, является приложением к рабочей программе и структурно входит в состав учебно-методического комплекса дисциплины.

4.1. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Для оценки текущей успеваемости используются следующие формы текущего контроля:

№ п/п	Раздел дисциплины	Форма текущего контроля	Формируемые компетенции	Текущий контроль результатов обучения, баллов (мин./макс.)
2 семестр				
1	1	Проверка домашнего задания №1	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/18
2	1	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/20
1	2	Проверка домашнего задания №2	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/23
2	2	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/25
1	3	Проверка контрольной работы №1	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/23
2	3	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/25
Итого:				42/70

№ п/п	Раздел дисциплины	Форма текущего контроля	Формируемые компетенции	Текущий контроль результатов обучения, баллов (мин./макс.)
2 семестр				
3 семестр				
1	4	Проверка домашнего задания №3	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/18
2	4	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/20
1	5	Проверка домашнего задания №4	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/23
2	5	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/25
1	6	Проверка контрольной работы №2	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/23
2	6	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/25
Итого:				42/70
4 семестр				
1	7	Проверка домашнего задания №5	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/18
2	7	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/20
1	8	Проверка домашнего задания №6	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/23
2	8	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/25
1	9	Проверка контрольной работы №3	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/23
2	9	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/25
Итого:				42/70
5 семестр				
1	10	Проверка домашнего задания №7	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/18
2	10	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/20
1	11	Проверка домашнего задания №8	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/23
2	11	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/25
1	12	Проверка контрольной работы №4	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-9, ПК-10, ПК-12	14/23
2	12	Контроль посещаемости		0/2
Всего за модуль				14/25
Итого:				42/70

Обучающиеся, не выполнившие в полном объеме установленных требований и не

набравшие суммарное количество рейтинговых баллов по текущему контролю успеваемости выше минимально установленных, не допускаются к промежуточной аттестации по данной дисциплине, как не выполнившие график учебного процесса по данной дисциплине.

4.2. ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Для оценки результатов изучения дисциплины используются следующие формы промежуточной аттестации:

Семестр	Разделы дисциплины	Форма промежуточного контроля	Проставляется ли оценка в приложение к диплому	Промежуточная аттестация, баллов (мин./макс.)
2, 3, 4, 5	1 - 12	Экзамен	да	18/30

Обучающийся, выполнивший все предусмотренные учебным планом задания и сдавший все контрольные мероприятия по текущему контролю результатов обучения и прошедший промежуточную аттестацию, получает итоговую оценку по дисциплине за семестр в соответствии со шкалой:

Рейтинг	Оценка на экзамене, дифференцированном зачете	Оценка на зачете
85 – 100	отлично	зачет
71 – 84	хорошо	зачет
60 – 70	удовлетворительно	зачет
0 – 59	неудовлетворительно	незачет

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

5.1.1. Основная и дополнительная литература

Основная литература:

1. Попова И.Н. Французский язык. Учебник для студ. вузов / Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук. – 21 изд., исп. – М.: Нестор Акад. Паблишерз, 2006 – 574 с.
2. Китайгородская Г.А. Французский язык Интенсивный курс: Учебник / А.А. Крашенинников. - М.: Высшая школа. 1989. - 304 с.

Дополнительная литература:

3. Матвишин В.Г. Бизнес курс французского языка / В.П. Ховхун. – М.: Логос, 1999. – 382 с.
4. Степанян А.Х. Французский язык : Учеб. пособие для студентов вузов. - М. : Высшая школа, 1992. - 190 с. - (Интенсивный экспресс-курс)

5.1.2. Учебные и учебно-методические пособия для подготовки к контактной РАБОТЕ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ И ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

5. Мазина Н.С. Французский язык. Lectures faciles : Учебно-методическое пособие для гуманитарных фак., специальность 031202 "Перевод и переводоведение" / Е.Г. Карпанюк; МГУЛ. - М. : МГУЛ, 2009. - 74 с..

6. Устные темы по французскому языку Ч. 2 Учебно-методическое пособие для 2-4 курсов, специальность 031202 "Перевод и переводоведение" / Н.С. Мазина, О.И. Морева, Е.Г. Карпанюк М.: МГУЛ, 2008. – 236 с.

5.1.3. НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Не предусмотрены

5.1.4. РЕСУРСЫ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ» И ДРУГИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ИСТОЧНИКИ

9. <http://www.iprbookshop.ru>. Электронно-библиотечная система IPRbooks
10. <http://studentlibrary.ru> Электронно-библиотечная система «Консультант студента»

Основная и дополнительная литература, учебные и учебно-методические пособия для подготовки к контактной работе обучающихся с преподавателем и для самостоятельной работы обучающихся, нормативные документы, ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и другие электронные информационные источники, необходимые для освоения дисциплины, их количество и наличие в библиотеке, ЭБС, на кафедре, распределение по разделам (темам) дисциплины, всем запланированным видам контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работе обучающихся, представлены в карте обеспеченности литературой, которая сформирована как отдельный документ, является приложением к рабочей программе и структурно входит в состав учебно-методического комплекса дисциплины.

5.2. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ И ДРУГИЕ СРЕДСТВА, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

При изучении данной дисциплины используются следующие информационные технологии, программное обеспечение, электронно-библиотечные системы, электронные образовательные среды, информационные справочные системы и другие средства, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

№ п/п	Информационные технологии, включая программное обеспечение, информационные справочные системы и другие используемые средства	Раздел дисциплины	Вид аудиторных занятий и самостоятельной работы
1	Электронно-библиотечная система IPRbooks (электронная учебная, методическая и научная литература по тематике дисциплины)	1 – 12	Пз
2	Электронные издания Издательства МГТУ им. Н. Э. Баумана (электронная учебная, методическая и научная литература по тематике дисциплины)	2 – 12	Пз
3	Электронный каталог библиотеки МГУЛ (учебная, методическая и научная литература по тематике дисциплины)	2 – 12	Пз
4.	Электронно-библиотечная система «Консультант студента» (электронная учебная, методическая и научная литература по тематике дисциплины)	1	Пз

5.3. РАЗДАТОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

При изучении данной дисциплины используются следующий раздаточный материал:

№ п/п	Раздаточный материал	Раздел дисциплины	Вид аудиторных занятий
1.	Отсканированные тексты для дополнительного чтения и обсуждения по лексической теме	2- 12	Практические занятия

2.	Тексты контрольных и самостоятельных работ		
----	--	--	--

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

При изучении данной дисциплины используются следующее материально-техническое обеспечение:

<i>Материально-техническое обеспечение дисциплины</i>	<i>Раздел дисциплины</i>	<i>Вид аудиторных занятий и самостоятельной работы студентов</i>
Ноутбук	1-12	аудирование

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Основными видами деятельности обучающегося являются контактная работа с преподавателем и самостоятельная работа, которая включает в себя подготовку к контактной работе обучающихся с преподавателем, проработку материалов, полученных в процессе этой работы, а также подготовку и выполнение всех видов самостоятельной работы, заявленных в рабочей программе дисциплины.

Методика самостоятельной работы предварительно разъясняется преподавателем и в последующем может уточняться с учетом индивидуальных особенностей студентов. Время и место самостоятельной работы выбираются студентами по своему усмотрению с учетом рекомендаций преподавателя.

По зачислении на первый курс или переводу на очередной курс следует провести подготовку к началу обучения. Эта подготовка в самом общем включает несколько необходимых положений:

- Следует убедиться в наличии рабочей программы и необходимых методических указаний по всем видам контактной и самостоятельной работы, указанных в программе дисциплины, понять требования, предъявляемые к изучению дисциплины. При необходимости надлежит получить на кафедре необходимые указания и консультации, контрольные вопросы для изучения дисциплины.
- Необходимо ознакомиться с рейтинговой балльной системой по дисциплине. Преподаватель обязан ознакомить обучающихся с порядком начисления рейтинговых баллов по всем, предусмотренным рабочей программой дисциплины, видам контактной и самостоятельной работы обучающихся.
- Необходимо создать (рационально и эмоционально) максимально высокий уровень мотивации к последовательному и планомерному изучению дисциплины.
- Необходимо изучить список рекомендованной основной и дополнительной литературы и убедиться в её наличии у себя дома или в библиотеке в бумажном или электронном виде.
- Необходимо иметь «под рукой» специальные и универсальные словари и энциклопедии, для того, чтобы постоянно уточнять значения используемых терминов и понятий. Пользование словарями и справочниками необходимо сделать привычкой.

Опыт показывает, что неудовлетворительное усвоение предмета зачастую коренится в неточном, смутном или неправильном понимании и употреблении понятийного аппарата учебной дисциплины.

- Желательно в самом начале периода обучения возможно тщательнее спланировать время, отводимое на контактную и самостоятельную работу по дисциплине, представить этот план в наглядной форме и в дальнейшем его придерживаться, не допуская срывов графика индивидуальной работы и аврала в предсессионный период. При этом необходимо руководствоваться Графиком учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, который входит в состав рабочей программы. Пренебрежение этим пунктом приводит к переутомлению и резкому снижению качества усвоения учебного материала.
- Работу следует начинать с изучения рабочей программы, которая содержит основные требования к знаниям, умениям и навыкам обучающихся. Обязательно следует вспомнить рекомендации преподавателя, данные в ходе установочных занятий. Затем – приступить к изучению отдельных разделов и тем в порядке, предусмотренном графиком учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
- Получив представление об основном содержании раздела, темы, необходимо изучить материал с помощью учебника. Целесообразно составить краткий конспект или схему, отображающую смысл и связи основных понятий данного раздела и включенных в него тем. Затем, как показывает опыт, полезно изучить выдержки из первоисточников. При желании можно составить их краткий конспект. Обязательно следует записывать возникшие вопросы, на которые не удалось ответить самостоятельно.

Лекционные занятия посвящены рассмотрению ключевых, базовых положений дисциплины и разъяснению учебных заданий, выносимых на самостоятельную проработку. Дисциплина построена по модульному принципу, каждый модуль представляет собой логически завершённый раздел курса.

В ходе лекционных занятий конспектировать учебный материал. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Изучение дисциплины следует начинать с проработки настоящей рабочей программы, особое внимание, уделяя целям и задачам, структуре и содержанию курса.

Обучающимся рекомендуется получить в библиотеке учебную литературу по дисциплине, необходимую для эффективной работы на всех видах аудиторных занятий, а также для самостоятельной работы по изучению дисциплины.

Успешное освоение курса предполагает активное, творческое участие студента путем планомерной, повседневной работы.

Практические и семинарские занятия проводятся для закрепления усвоенной информации, приобретения навыков ее применения для решения практических задач в предметной области дисциплины.

Самостоятельная работа студентов включает проработку лекционного курса, подготовку к практическим, семинарским занятиям и лабораторным работам, выполнение всех заявленных в рабочей программе видов самостоятельной работы (выполнение домашних заданий, расчетно-графических и расчетно-проектировочных работ, курсовых проектов и работ, подготовку к контрольным работам, написание рефератов и пр.). Результаты всех видов работ обучающихся формируются в виде их личных портфолио, которые учитываются на промежуточной аттестации. Самостоятельная работа предусматривает не только проработку материалов лекционного курса, но и их

расширение в результате поиска, анализа, структурирования и представления в компактном виде современной информации их всех возможных источников.

В ходе самостоятельной работы необходимо изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, методическими указаниями по соответствующему виду самостоятельной работы. При этом необходимо учесть рекомендации преподавателя и требования рабочей программы. Очень полезно дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной рабочей программой.

Необходимо строго следовать графика учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, который входит в состав рабочей программы.

Готовясь, по всем непонятным моментам обращаться за методической помощью к преподавателю. Своевременное и качественное подготовка и выполнение самостоятельной работы базируется на соблюдении настоящих рекомендаций и изучении рекомендованной литературы. Обучающийся может дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы, и в дальнейшем использовать собственные подготовленные учебные материалы.

Оценивание полученных в процессе изучения дисциплины знаний, умений и навыков проводится в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся МФ МГТУ им. Баумана.

Утвержденные критерии оценки текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, методика начисления рейтинговых баллов при их прохождении представлены в Фонде оценочных средств по дисциплине, который сформирован как отдельный документ, является приложением к рабочей программе и структурно входит в состав учебно-методического комплекса дисциплины.

Текущий контроль проводится в процессе изучения каждого раздела или модуля дисциплины, его итоговые результаты складываются из рейтинговых баллов, полученных при прохождении всех запланированных контрольных мероприятий с учетом своевременности их прохождения, а также посещаемости аудиторных занятий.

Освоение дисциплины, ее успешное завершение на стадии промежуточного контроля возможно только при регулярной работе во время семестра и планомерном прохождении текущего контроля.

Обучающиеся, не выполнившие в полном объеме установленных требований, не допускаются к промежуточной аттестации по данной дисциплине, как не выполнившие график учебного процесса по данной дисциплине.

Промежуточная аттестация по результатам семестра по дисциплине проходит в форме, установленной учебным планом, и виде, выбранном преподавателем. При этом проводится проверка освоения ключевых, базовых положений дисциплины, составляющих основу остаточных знаний, умений и навыков по ней.

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, которые систематически в течение всего семестра работали на занятиях и показали уверенные знания по вопросам, выносившимся на групповые занятия, также выполнившие все виды контактной и самостоятельной работы, предусмотренные рабочей программой дисциплины, прошедшие все контрольных мероприятий и набравшие при этом количество рейтинговых баллов, превышающее установленное рабочей программой минимальное значение.

Непосредственная подготовка к промежуточной аттестации осуществляется по вопросам, представленным в фонде оценочных средств по дисциплине, которые обучающимся должен предоставить преподаватель. Необходимо тщательно изучить формулировку каждого вопроса, вникнуть в его суть, составить план ответа. Обычно план включает в себя:

- показ теоретической и практической значимости рассматриваемого вопроса;
- обзор освещения вопроса;

- определение сущности рассматриваемого предмета;
 - основные элементы содержания и структуры предмета рассмотрения;
 - факторы, логика и перспективы эволюции предмета;
 - показ роли и значения рассматриваемого материала для практической деятельности.
- План ответа желательно развернуть, приложив к нему ссылки на первоисточники с характерными цитатами.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ

При подготовке к контактной работе с обучающимися, контроле текущей успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся преподавателю необходимо руководствоваться рабочей программой дисциплины, а также картой обеспеченности литературой, учебно-методической картой, графиком учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, фондом оценочных средств по дисциплине, которые входят в состав рабочей программы.

На первом занятии по дисциплине преподаватель должен довести до обучающихся всю необходимую информацию по дисциплине, предоставить или дать ссылки, на рабочую программу дисциплины, а также карту обеспеченности литературой, учебно-методическую карту, график учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, фонд оценочных средств по дисциплине, все необходимые рекомендации по всем видам контактной и самостоятельной работы, заявленным в рабочей программе дисциплины.

Лекции составляют основу теоретической подготовки студентов с целью понимания ими сущности дисциплины и практической работы.

На лекциях рассматриваются наиболее важные понятия, определяются основные направления дисциплины, дается общая характеристика поставленных вопросов, различные научные концепции, которые есть по данной теме, осмысливаются состояния и перспективы развития, даются особенности использования современных информационных технологий.

Лекции должны активизировать познавательную деятельность обучающихся, вызывать интерес к поставленным проблемам и направлениям развития в профессиональной области, формировать их профессиональный кругозор, аналитические качества, творческий подход к изучению дисциплины, определять направления дальнейшего самостоятельного изучения и практического освоения в данной области.

Изложение материала лекций должно носить проблемный, инновационный характер, способствующий формированию и развитию общекультурных и профессиональных компетенций по профилю обучаемых.

В ходе лекций следует акцентировать внимание на наиболее важных, узловых и сложных в восприятии моментах учебного материала, вовлекая к разрешению сформулированных проблем аудиторию, ставя перед студентами задачи на проведение в ходе внеаудиторной самостоятельной работы аналитических оценок и научных исследований, способствующих закреплению изучаемого материала и постижению нового. Очень важно насытить лекционный материал цифрами и различными практическими примерами, подтверждающими теоретические тезисы. Также следует аргументировано обосновать собственную позицию по спорным теоретическим вопросам. Это способствует активизации мыслительной деятельности обучающихся, повышению их внимания и интереса к материалу лекции, ее содержанию.

Преподавателю, читающему лекции по данной дисциплине, необходимо опираться на основную литературу, представленную в рабочей программе данной дисциплины, а также на учебные пособия, монографии, научные статьи и периодические издания известных специалистов в данной области.

Учебный материал следует излагать с использованием интерактивных методик и

презентационных средств, раскрывая новейшие и перспективные информационно-технологические достижения. Если доступен Интернет, то обучающимся можно показать сайты по теме, актуальные страницы с ресурсами.

Определяя задачи на самостоятельную работу студентов, следует обращать внимание обучаемых на использование облачных сред и технологий, обеспечивающих доступ к информационно-технологическим ресурсам из рабочих мест вне учебной базы университета и филиала.

Контроль усвоения учебного материала, кроме традиционных форм, следует проводить с использованием тематических тестовых заданий, сформулированных в разделе

Практические занятия и семинары имеют целью закрепления знаний, полученных на лекциях. Все практические занятия дисциплины проводятся в специализированных классах университета. На первом занятии преподаватель должен напомнить студентам требования техники безопасности.

На практических занятиях студенты овладевают первоначальными профессиональными умениями и навыками, которые в дальнейшем закрепляются и совершенствуются при изучении специальных дисциплин, а также в процессе прохождения производственной практики.

Проводя практические занятия по данной дисциплине, предлагается использовать задания, указанные в фонде оценочных средств по данной дисциплине.

Выполнение заданий должно быть индивидуальным. При оценивании выполненных заданий следует учитывать достижение результата, правильность выбора технологии решения, время решения, индивидуальность работы. Веса указанных факторов следует выбирать в зависимости от целей проводимого занятия. Для закрепления практических навыков и умений студентам следует по каждой теме выдавать задания на самостоятельную работу, по трудоемкости сходные с задачами, решаемыми в аудитории.

Наряду с формированием умений и навыков в процессе практических занятий обобщаются, систематизируются, углубляются и конкретизируются теоретические знания, вырабатывается способность и готовность использовать теоретические знания на практике, развиваются аналитические и интеллектуальные умения.

Самостоятельная работа обучающихся представляет собой индивидуальное выполнение всех видов, заявленных в рабочей программе дисциплины, контактной и самостоятельной работы, которые формируют у обучающегося:

- выработку навыков самостоятельной работы с имеющейся исходной информацией;
- практическую реализацию теоретических знаний с использованием инструментальных средств;
- комплексное применение компетенций, теоретических знаний, практических навыков и умений, приобретенных при изучении данной дисциплины.

При проведении контактных занятий, выдаче материалов и заданий ко всем заявленным видам контактной и самостоятельной работы обучающихся, контроле текущей успеваемости по ним, а также при промежуточной аттестации по дисциплине преподаватель обязан руководствоваться сроками, указанными в учебно-методической карте дисциплины и графике учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине. При этом не должно возникать противоречий с утвержденным Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся МФ МГТУ им. Баумана.

При контроле текущей успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся преподаватель обязан пользоваться оценочными средствами, критериями оценки и начисления рейтинговых баллов, представленными в фонде оценочных средств по данной дисциплине.